

岩手にようこそ! 岩手県の住民となったあなたに、外国人住民向けのサービスを紹介いたします。

これから岩手の文化、食べ物、豊かな自然を楽しんでいただけたら嬉しいです。 また、自分の言語による情報やサービスで、お手伝いが必要なことがありましたらご連絡ください。

岩手県HP へGO→

検索

English Resources Iwate Prefecture

http://www.pref.iwate.jp/kouchoukouhou/27900/028865.html



医療・保健

検索

Medical Services and Downloads Iwate

ここでは・・・

岩手の病院の一覧・地図

最寄りの病院を探すときは、これの英語・ローマ字による一覧をご覧ください。

お医者さんを探す

英語・中国語・韓国語による医療サービスを自分が住んでいる地域ごとに探します。(いわて医療ネット)

多言語問診票 (ダウンロード)

様々な症状を説明するために<mark>多言語問診</mark>票をダウンロード できます。

医療通訳ボランティア

岩手県国際交流協会は医療通訳のボランティア制度を運営しています。お問い合わせは 019-654-8900 にお電話ください。

国際交流協会

検索

Iwate International Association

岩手県国際交流協会

盛岡駅西口いわて県民情報交流センター「アイーナ」5階にあり、外国人住民の生活を支援しています。主な活動については、

- ・日本語教室の開催や県内で開催されている教室の紹介
- ・ビザや労働問題に関する相談(秘密厳守)
- ・世界中の国の文化を紹介するイベントを開催
- ・ボランティア通訳制度 (多言語サポーター)
- ・地域にある国際交流協会や国際交流団体の紹介(奥州、花巻、一関などにもあります)

お問い合わせ

TEL 019-654-8900

メール <u>iwateint@iwate-ia.or.jp</u>
URL <u>http://iwate-ia.or.jp/?l=en</u>

防災·緊急

検索

Disaster Preparedness Iwate

ここでは・・・

交番の一覧・地図

最寄りの交番を探すことができます。

救急サービス・電話番号

火事、交通事故、救急などのときに連絡する電話番号やサービスです。

発表中の警報・注意報

現在気象庁が発表している警報・注意報を英語でご覧になれます。

警報・注意報の種類

警報・注意報の種類とその意味について解答しています。

非常品持出品リスト

緊急時に役立つ非常品持出品のリストを紹介しています。

観光・ローカル イベント

検索

A Trip to Iwate

見どころ・地図

岩手を代表する見どころをたくさん紹介しています。地図 やアクセス情報もあります。

歴史、文化、おいしい食べ物

岩手県の歴史についての説明やおいしい郷土料理の紹介も あります。



ローカルなイベントや最新情報

イベントや岩手の文化の紹介を毎日のようにアップしています。Facebookで「いいね」して、シェアしてください。コメントも大歓迎!



Rock On Iwate Facebook

発行:岩手県庁秘書広報室広聴広報課

お問い合わせ:メール: <u>kouhou@pref.iwate.jp</u>、TEL: 019-629-5283.

行政手続き等

役場では

* 「市役所」とも呼ばれる。 ここであなたは転入届を提 供する義務があります。



転入・転居・転出届

市町村に引っ越して 14 日間以内に役場に転入届を提出する義務があります。また、国内外に引っ越す際に現在住んでいる地域の役場に転出届を提出する義務があります。同じ市町村内で引っ越しをした場合でも、転居届を提出する義務があります。

健康保険(国民年金)の加入手続き

役場では健康保険(国民年金)に加入することができます。就労ビザの場合は職場で加入手続きを行いますのでご確認ください。この場合は、社会保険と呼ばれ、健康保険のほかに厚生年金なども含まれています。

納税証明書などの取得

ビザの更新や帰国の際の脱退一時金の手続きのための書類は、役場の税務担当窓口で得ることができます。

結婚、離婚、出産、死亡の登録

日本の戸籍法では、結婚、離婚、出産、死亡の際に役場の住民登録担当窓口に登録(届)をする必要があります。

ほかの手続き



入国管理局 盛岡出張所

ビザ(在留資格とも呼ばれる)の更新、変更、または帰化を申し込む際に、盛岡市にある入国管理国出張所で手続きを行ってください。盛岡駅西口から歩いて 5 分の盛岡第二合同庁舎 6 階にあります。

TEL 019-621-1206

住所 〒020-0045 岩手県盛岡市盛岡駅西通 1-9-15 窓口受付時間: 平日 9 時から 12 時、13 時から 16 時

運転免許

外国免許の切り替えや日本免許証を取りたいときは、盛岡市玉山区にある自動車運転免許試験場または各地の運転免許センターで手続きを行ってください。免許証の発給国によって申請場所や必要事項が異なりますので事前にご確認ください。

- · 自動車運転免許試験場 019-683-1251
- ・盛岡運転免許センター 019-606-1251
- ・県南運転免許センター 0197-44-3511
- ・沿岸運転免許センター 0193-23-1515
- ・県北運転免許センター 0194-52-0613

窓口受付時間 平日9時~17時

労働基準監督署

労働問題にあったら労働基準監督署にご相談ください。ただし、相談は日本語のみになっているので、多言語による相談は岩手県国際交流協会にお問い合わせください。

TEL 019-604-3001

住所 〒020-0045 岩手県盛岡市盛岡駅西通 1-9-15 窓口受付時間 平日 8 時半~17 時 15 分

岩手県国際交流協会

日常の様々な困りごとや悩み事について相談を応じます。

TEL 019-654-8900

住所 アイーナ5階 国際交流センター

〒020-0045 岩手県盛岡市盛岡駅西通 1-7-1

窓口受付時間 毎日9時から20時

